

# 日本

頑張る権府ご  
勇氣の程度

四  
界

## 蠶糸業を智利國へ移植は極めて有望

智利公使は長野を實地調査

斯業者は注意を拂ふ

第三回の

精査委員會

大異動發表

大英斷地

湯川寛吉氏

退職慰労金

六十萬圓

岩手県知事

任岩手縣知事

久保豊四郎

三松新潟

新潟

鷲見

長崎

聖地統治

免官ご休職

英國攻撃

大統領の治績

斐士議員

極力讚美する

吉原氏と東氏は

バイカル湖へ近付く

飛行の途を急ぐ

戒嚴令布告

秋季を維持

航空路新設

石燈籠を

沙市へ寄贈

横濱市が

不思議かる

タコマ號は出發す

風向きよくなり次第

申分なく良好

試験飛行の結果

タコマ號は出發す





## 桑港市況 八月廿六日

一般に開散

キャンタローブ下落

## 賤衆はなせ紅い

(811)

光

宇野千代作

（四）

（五）

（六）

（七）

（八）

（九）

（十）

（十一）

（十二）

（十三）

（十四）

（十五）

（十六）

（十七）

（十八）

（十九）

（二十）

（二十一）

（二十二）

（二十三）

（二十四）

（二十五）

（二十六）

（二十七）

（二十八）

（二十九）

（三十）

（三十一）

（三十二）

（三十三）

（三十四）

（三十五）

（三十六）

（三十七）

（三十八）

（三十九）

（四十）

（四十一）

（四十二）

（四十三）

（四十四）

（四十五）

（四十六）

（四十七）

（四十八）

（四十九）

（五十）

（五十一）

（五十二）

（五十三）

（五十四）

（五十五）

（五十六）

（五十七）

（五十八）

（五十九）

（六十）

（六十一）

（六十二）

（六十三）

（六十四）

（六十五）

（六十六）

（六十七）

（六十八）

（六十九）

（七十）

（七十一）

（七十二）

（七十三）

（七十四）

（七十五）

（七十六）

（七十七）

（七十八）

（七十九）

（八十）

（八十一）

（八十二）

（八十三）

（八十四）

（八十五）

（八十六）

（八十七）

（八十八）

（八十九）

（九十）

（九十一）

（九十二）

（九十三）

（九十四）

（九十五）

（九十六）

（九十七）

（九十八）

（九十九）

（一百）

（一百一）

（一百二）

（一百三）

（一百四）

（一百五）

（一百六）

（一百七）

（一百八）

（一百九）

（一百二十）

（一百二十一）

（一百二十二）

（一百二十三）

（一百二十四）

（一百二十五）

（一百二十六）

（一百二十七）

（一百二十八）

（一百二十九）

（一百三十）

（一百三十一）

（一百三十二）

（一百三十三）

（一百三十四）

（一百三十五）

（一百三十六）

（一百三十七）

（一百三十八）

（一百三十九）

（一百四十）

（一百四十一）

（一百四十二）

（一百四十三）

（一百四十四）

（一百四十五）

（一百四十六）

（一百四十七）

（一百四十八）

（一百四十九）

（一百五十）

（一百五十一）

（一百五十二）

（一百五十三）

（一百五十四）

（一百五十五）

（一百五十六）

（一百五十七）

（一百五十八）

（一百五十九）

（一百六十）

（一百六十一）

（一百六十二）

（一百六十三）

（一百六十四）

（一百六十五）

（一百六十六）

（一百六十七）

（一百六十八）

（一百六十九）

（一百七十）

（一百七十一）

（一百七十二）

（一百七十三）

（一百七十四）

（一百七十五）

（一百七十六）

（一百七十七）

（一百七十八）

（一百七十九）

（一百八十）

（一百八十一）

（一百八十二）

（一百八十三）

（一百八十四）

（一百八十五）

（一百八十六）

（一百八十七）

（一百八十八）

（一百八十九）

（一百九十）

（一百九十一）

（一百九十二）

（一百九十三）

（一百九十四）

（一百九十五）

（一百九十六）

（一百九十七）

（一百九十八）

（一百九十九）

（一百二十）

（一百二十一）

（一百二十二）</

# 南加版

タイムス紙曰く

## 漫性的生活困難の

日本の人口過剰をどうする

残念乍ら正當な論説

「壁塞」の北進へ移化する臺灣、樺太を全部售ても加州、

餘唐なくされた日本、一年間で一千九百万人の人口増加が解決する現状。そのせい士地に八千

何處ならせぬ六百萬人しか居ることが出来ない。

東京政府は移民者に廿五萬人を規制する現状。そのせい士地に八千

何處ならせぬ五百萬人しか居ることが出来ない。

日本は本土と朝鮮

づき分ち、六十五万セントを開拓したる結果である。

東京郊外の景勝地を

南加同胞に分譲する

尖端的な小松良基氏の試み

内科の權威

楠本博士

天野醫師の

怪しからぬ

黒牛坊

花店主人

谷治治郎

柏木昌彦

橋本昌彦

田代一氏

花店主人

谷川

花店主人

## 赤い鳥居に櫻の花

振袖の一世家娘が

オレンヂ郡共進會に出品する

在留同胞側出品の花車

柔道大會の

組合セ

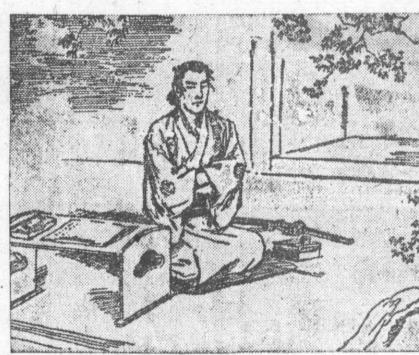
春期大會より

力爾進む

大和野球團の山内捕手

月曜日自動車衝突で

右足を切斷す



# 清川八郎

273

薩摩屋敷で

見ゆわにした。

「主人ももはやとうに大義に殉す。しかし彼等には背景がない。基」

死す。義理は持たれてゐる。い確がない。金力も威力もない。

まになつて、わざーが動かす。

とも、から自分で動かす。

さきてる。主へ公は近衛公によつて格別だ。主人は

推すしてゐる。京天は彼の勢

が、オレンヂ郡共進會に出品する

ガーデンパーク日本花車は赤い

メルザ日本花車は赤い

鳥居に立つて、ふじまさき、ふじまさき、周囲

運をアフリはせる寸法。當初、

# 生アドバイザリーフード

1. 生米・墨加・漆賣特許

2. 鮮魚一切

3. 促肥素

4. イーグルホテル

5. 南加印刷所

6. 菓子パン

7. スターデオ

8. 日本日本人病院

9. 電話

10. 電話

11. 電話

12. 電話

13. 電話

14. 電話

15. 電話

16. 電話

17. 電話

18. 電話

19. 電話

20. 電話

21. 電話

22. 電話

23. 電話

24. 電話

25. 電話

26. 電話

27. 電話

28. 電話

29. 電話

30. 電話

31. 電話

32. 電話

33. 電話

34. 電話

35. 電話

36. 電話

37. 電話

38. 電話

39. 電話

40. 電話

41. 電話

42. 電話

43. 電話

44. 電話

45. 電話

46. 電話

47. 電話

48. 電話

49. 電話

50. 電話





The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

# The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,075.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter.

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, WEDNESDAY, AUGUST 27, 1930.

Copyright 1930 By The Japanese American News

Per Month \$1.00  
Per Year \$11.00

## COMMENTS

By A. M.

No one can make head or tail of what is going on in China. One sometimes wonders if the generals themselves know what it is all about, or what they might do next. According to cables from the north and the south of China the same war is often won by both sides.

About the only thing that is certain is that there is a government in the north at Peiping with the generals Yen Hsi-Shan and Feng Yu-Hsian at the head. In the south are the forces of Chiang Kai-Shek with its seat of government at Nanking. What is supposed to be the main war is often eclipsed by other uprisings of Communists, brigands and pirates.

On the edge of the boiling pot sit the powers of the world, mainly England, America, and Japan, all looking on. They are not only watching developments in China but they are watching each other. And the least misstep on the part of one nation may bring serious results. Chester Rowell, as usual, has some interesting things to say on this situation.

"There is going to be trouble in China; a lot of it, and it is going to be bad for the business of the rest of us, as well as disastrous to the Chinese people. There will be many occasions to intervene, and there will be temptations to abuse that intervention. The only safety is cooperation rather than rivalry and suspicion among the outside powers. That means, primarily, harmony of views between Britain, America and Japan. The best way to help China is to keep these powers in unison. Then at worst they can watch each other, and at best they can be generously helpful."

"And this means, for America, the removal of every possible friction with Japan. The one highly organized nation in the Orient, the only one which has adopted Western institutions and civilization, Japan is the key to the situation. Its real interests like ours, are in the development of China on Western lines. Japan will not secede from the West except under compulsion. If we insist on ranking Japan wholly with Asia, it will become Asiatic—and dominate Asia. That would not be good for Asia, for Japan or for us. The way for us to avoid it is to ally, rather than aggravate, all causes with Japan."

"One of these is the Japanese exclusion law. The Japanese are not asking to have that law changed so as to admit their immigrants. What they want is that our exclusion of them, like that of Canada, Australia and New Zealand, shall not be discriminatory or offensive. They care a great deal about this aspect of the case; we care very little. And while they have not been saying much about it, they have been thinking and feeling a great deal. A small gesture on our part now might smooth the way to very great things later."

## Friendship Girls Invite Silver Echo Club to Joint Swim

Members of the junior Silver Echo were invited to the swimming party held last Sunday by the Friendship Camp Fire girls. The affair was held at the Sutro pool.

Seventeen persons enjoyed the swim. They were chaperoned by Miss Maki Ichiyasu and Miss Hanaye Yoshimura. Refreshments were served on the beach after the swimming party.

### THREE ON ROSE

### MEALY BUG ON GARDENIAS

### MITES ON CYCLAMEN

This insecticide is highly recommended by many flower growers.  
NON-INJURIOUS: to plant life, sprouts, buds and open flowers. STAINLESS: does not spot flowers or leaves.

Non-Inflammable—Safe Economical Insecticide That Controls Insects—Non-Poisonous

# UENOTRON

除虫菊精  
殺虫原液

PYRETHRUM LIQUID INSECTICIDE

Solution: 1:2000 will control Mealy bug, Aphis and other pests; 1:800 will control Mildew.

LITERATURE ON REQUEST

NORTH AMERICAN MERCANTILE CO., Inc.,

230 Front Street

San Francisco, Calif.

## SNAIL'S PACE SET BY PACT QUIZ GROUP

Ambassador Forbes Stops in South on Way to Japan Post

Berkeley Fellowship Plans Freshmen Reception

(Special to The Japanese American News)

LOS ANGELES, Aug. 26.—Proposing a new era of trade among nations of the Pacific, United States Ambassador to Japan W. Cameron Forbes arrived here Monday on his way to Tokyo.

"With 60 per cent of the population of the world on the shores of the Pacific, the time is ripe for a period of great development and progress," he said.

He will leave Tuesday for San Francisco.

(Special to The Japanese American News)

TOKYO, Aug. 26.—The Investigation committee of the Privy Council on the London treaty is progressing at a snail's pace. Formerly it had been hoped that the matter would be settled before the end of the summer vacation in August, but now it is seen that the debates and discussions will last far into September.

The bone of contention seems to change with changing times. Only a few days ago it was the matter of the memoranda sent to the Emperor by the Naval board which occupied the attention of the Investigation committee. Today discussion is centered upon the question of the commanding power of the Navy and the Army and the degree of their authority in the matter of signing treaties concerning naval armaments.

Acting Minister of the Army, Nobeuyuki Abe is to be called before the committee to be questioned concerning the army policies.

(Special to The Japanese American News)

TOKYO, Aug. 26.—The second meeting of the London treaty investigation committee was held Saturday afternoon from 1 o'clock.

Premier Hamaguchi explained the London treaty in general, while Foreign Minister Shidehara reported on diplomatic procedure, and Minister of Navy Takarabe from the point of view of a naval expert.

Chairman Ito adjourned the meeting without permitting any one to ask questions. The gathering will reopen Tuesday.

The following cabinet members will assist the newly elected president:

Mrs. Yoshiko Matsumine, vice-president; Miss Tomiko Abe, recording secretary; Miss Helen Fukuda, corresponding secretary; Miss Terujiro Urabe, treasurer; Miss Grace Fujino, athletic manager; and Miss Yoshiko Matsumine, social chairman.

The club decided at the meeting to attend the Watsonville Y.M.C.A. English service to be held on Sunday, September 14, at 1 p.m.

A campaign to raise funds to furnish the Y.W.B.A. social room will be started in the middle of next month, it was decided.

The personnel of the executive board is:

Henry Takahashi, chairman; Haruo Imura, 1st vice-president; Yoshiro Hayashi, 2nd vice-president; Miss Uta Ogawa, recording secretary; Miss Kaoru Miura, corresponding secretary; Koji Murata, treasurer; and Tsune Baba, assistant treasurer.

Hotel Proprietor Is Victim of Theft

Some petty thief broke into his house and ran away with his striped black suit from the closet, it was reported to the Bush police station Monday evening by Masachiro Serada, 1734 Post street, proprietor of the Mikado hotel.

SEATTLE, Aug. 26.—The baseball team of the University of Chicago sailed for Japan last Wednesday on board the Hikawa Maru. The Chicago nine will make a tour of the island empire playing games with university teams there.

The girls will learn the art of receiving guests, setting tables, flower arrangement, and even cooking.

Principal Suzuki said: "We believe what Mrs. Abiko of your paper has done in this line with the Japanese women students of the University of California is wonderful. Our plan is to give just one hour instruction every week, and we are hoping that our endeavor will not be in vain."

The exclusive use of the gymnasium was offered by Mr. E. S. Cummings, principal of the Galileo Evening high school to the Japanese organization as part of the community group physical education system, which is being offered in this institute.

Individuals interested in physical education work, in the evening and who are anxious for the use of gymnasiums are advised to get in touch with Victor Yamakawa.

Fellowship Group of Berkeley Will Hold First Meeting

(Special to The Japanese American News)

BERKELEY, Aug. 26.—Regular Sunday evening meetings of the Berkeley Fellowship of the local United Christian church will begin with the first gathering of the semester to be held this coming Sunday evening at 2119 Channing way.

A special speaker will be at the meeting. Joe Omachi, president of the organization will preside.

Mei Lan-Fang, Noted Chinese Actor, May Return to America

(Special to The Japanese American News)

TOKYO, Aug. 26.—(UP)—Mei Lan-Fang, famous Chinese female impersonator, who has just finished a tour of six months in the United States, says he believes his presentation of Chinese drama created much good-will between America and China.

Mei was in Japan recently on his way back to Peiping, with the troupe of 22 Chinese, all men, who accompanied him to America.

He said the opera in New York appealed to him greatly because it has characteristics more similar to those of Chinese drama than do the typical plays of the West.

Mei hopes to go to London next year, and then return to America.

THE WEATHER

OFFICIAL FORECAST:

WEDNESDAY—Fair and mild.

And now let's go and visit our new member Fumiko Murakishi who lives in Concord, California,

## YPC HEADS PLAN SIXTH CONFERENCE

### Executive Board Meet Choose Leaders of Committees

(Special to The Japanese American News)

TOKYO, Aug. 26.—Lieutenant Harold Bromley, who was to have started his flight from Japan to Tacoma on the morning of the 26th has had to cancel his flight due to strong winds. The weather bureau is predicting a typhoon within the next few days.

At the Kasumigaura airfield officials and attendants are showing every courtesy and making possible every convenience for Bromley's flight. All the grass has been removed on the airfield from the northwest corner to the southeast corner for a distance of about a mile and the takeoff path has been leveled with a steam roller.

Heishi Takao, program; Koji Murata, registration; Yoshiro Hayashi, general arrangement; Mrs. H. Takehashi, housing; Miss Sumie Morishita, reception; Kay Miyakawa, banquet; Miss Uta Ogawa, music; Miss Yone Hirano, picture; Haruo Imura, publicity.

MEETING NEXT SUNDAY

The second meeting of the executive board will be held next Sunday in Alameda.

With the date October 10, 11, and 12 already set aside for the coming annual assembly, the members of the executive board expressed their desire that the various young people's organizations about the Bay region refrain from making any engagement which might conflict with the conference during the three days. The conference is to be held in Berkeley.

"Send Out Thy Light," has been chosen as the theme for the sixth annual conference. This theme has been the subject of heated discussions during the sectional conferences held this year in S. F., Fresno, Sacramento, and Salinas, it is reported. The decision of the executive board to carry out the same theme in the fall it is expected will create much interest and enthusiasm among the delegates.

BABA NEW TREASURER

Tsune Baba of the San Francisco Reformed church and the treasurer for the Bay region conference was appointed assistant treasurer to succeed Eitaro Nakayama who is at present working in the Imperial valley. Preceding Baba's appointment the executive board decided to accept Nakayama's resignation.

The personnel of the executive board is:

Henry Takahashi, chairman; Haruo Imura, 1st vice-president; Yoshiro Hayashi, 2nd vice-president; Miss Uta Ogawa, recording secretary; Miss Kaoru Miura, corresponding secretary; Koji Murata, treasurer; and Tsune Baba, assistant treasurer.

SEATTLE, Aug. 26.—The baseball team of the University of Chicago sailed for Japan last Wednesday on board the Hikawa Maru. The Chicago nine will make a tour of the island empire playing games with university teams there.

The girls will learn the art of receiving guests, setting tables, flower arrangement, and even cooking.

Principal Suzuki said: "We believe what Mrs. Abiko of your paper has done in this line with the Japanese women students of the University of California is wonderful. Our plan is to give just one hour instruction every week, and we are hoping that our endeavor will not be in vain."

The exclusive use of the gymnasium was offered by Mr. E. S. Cummings, principal of the Galileo Evening high school to the Japanese organization as part of the community group physical education system, which is being offered in this institute.

Individuals interested in physical education work, in the evening and who are anxious for the use of gymnasiums are advised to get in touch with Victor Yamakawa.

Fellowship Group of Berkeley Will Hold First Meeting

(Special to The Japanese American News)

BERKELEY, Aug. 26.—Regular Sunday evening meetings of the Berkeley Fellowship of the local United Christian church will begin with the first gathering of the semester to be held this coming Sunday evening at 2119 Channing way.

A special speaker will be at the meeting. Joe Omachi, president of the organization will preside.

Mei Lan-Fang, Noted Chinese Actor, May Return to America

(Special to The Japanese American News)

TOKYO, Aug. 26.—(UP)—Mei Lan-Fang, famous Chinese female impersonator, who has just finished a tour of six months in the United States, says he believes his presentation of Chinese drama created much good-will between America and China.

Mei was in Japan recently on his way back to Peiping, with the troupe of 22 Chinese, all men, who accompanied him to America.

He said the opera in New York appealed to him greatly because it has characteristics more similar to those of Chinese drama than do the typical plays of the West.

Mei hopes to go to London next year, and then return to America.

THE WEATHER

OFFICIAL FORECAST:

WEDNESDAY—Fair and mild.

And now let's go and visit our new member Fumiko Murakishi who lives in Concord, California,

taking so much trouble, Grace Aunt Mia did receive your first letter but could not get to answer it earlier because there were so many letters to answer before you came. You see, Aunt Mia answers letters in their turn and of course the first letters received are answered first.)

"Now just supposin' you, I mean Aunt Mia and the club members take a trip to Concord. I'll take you to my house first.

And now let us welcome in as many new members as possible in our limited space. Which reminds Aunt Mia. Did you ever think of initiating new members into our club? Many clubs initiate candidates for entrance into their club by making them do all sorts of funny things. Someone wants to know why our club does not initiate our new members. Will someone express their ideas?

The first member on the lists of those waiting is Tsutomu J. Ueda, of Penry. He is 11 years old. He sends us two good jokes.

AN ANGELIC QUESTION

Mother, I never see any pictures of angels with whiskers. Do men go to heaven?

Well, some men go to heaven, dear, but they get there by a close friend.

I forgot to tell you my house is on a hill. That's why we viewed Concord at a glance instead of taking a ride. Right here where I am is some peaches. We are about finished packing peaches now.

"Sayonara."

Sayonara, Fumiko. We liked our visit to your house on the hill.

Grace Tanimoto of 1512 O'Farrell street, San Francisco, Calif., writes to ask us if she may join.

Small daughter (tearfully)—Oh, mother, I do so want to give this woman to my hen.

Mother—Then why don't you?

Small daughter—Cuz I'm so afraid the worm won't like it.

Thank you, Misako. Those jokes were very good. We will print the other one when we have more space. Do write to us again.

Bye-bye for today, everybody.

Aunt Mia